



SLOVENSKI STANDARD SIST EN 58:1998/A1:1998

01-maj-1998

Vzorčenje bituminoznih veziv

Sampling bituminous binders

Probenahme bituminöser Bindemittel

Echantillonnage des liants bitumineux

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 58:1984/A1:1986**

[SIST EN 58:1998/A1:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6bd77e1a-0a56-4bbc-8830-180c9e6c3e2a/sist-en-58-1998-a1-1998)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6bd77e1a-0a56-4bbc-8830-180c9e6c3e2a/sist-en-58-1998-a1-1998>

ICS:

75.140	Voski, bitumni in drugi naftni proizvodi	Waxes, bituminous materials and other petroleum products
91.100.50	Veziva. Tesnilni materiali	Binders. Sealing materials

SIST EN 58:1998/A1:1998

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 58:1998/A1:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6bd77e1a-0a56-4bbc-8830-180c9e6c3e2a/sist-en-58-1998-a1-1998>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 58

Amendment 1

April 1986

UDC 665.775:625.85.06:620.113

Key words : Bituminous products, Binders (materials), Sampling.

Amends EN 58 March 1984

English version

Sampling bituminous binders

Echantillonnage des
liants bitumineux

Probenahme bituminöser
Bindemittel

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 58:1998/A1:1998

This Amendment was accepted by CEN on 1986-02-11 in accordance with the conditions given on the title page of the European Standard to which this amendment refers and of which it is an integral part.

This amendment was adopted by CEN as a result of its acceptance by the following Member countries:

Denmark, Finland, France, Germany, Italy, Portugal, Spain, United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat : Rue Bréderode 2, B-1000 Brussels

BRIEF HISTORY

This draft Amendment 1 to the European Standard EN 58 was drawn up by the Technical Committee CEN/TC 19 "Test methods and specifications for petroleum products", the Secretariat of which is held by NNI.

This Amendment was adopted by CEN on the strength of its acceptance by the following Member countries:

Denmark, Finland, France, Germany, Italy, Portugal, Spain, United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 58:1998/A1:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6bd77e1a-0a56-4bbc-8830-180c9e6c3e2a/sist-en-58-1998-a1-1998>



a) Amendments to the English version:

- Clause 4.3, line 7 should read: ..., divided sample. The reports shall not be put in the sample containers.
- On page 6: table should read: table 1.
- On page 7 in table 2: $\sqrt{n^3}$ should read $\sqrt[3]{n}$.
- The figure of the sampling can of figure 6 should be as given in the Annex of this amendment.
- In figure 8: compressed length 80 should read: extended length 80.

b) Amendments to the French version:

- The following clause 3.2 should be inserted on page 4:
3.2 Avant de commencer à collecter les échantillons vérifier l'ensemble de l'appareillage et facilités d'accès, de manière à pouvoir travailler en sécurité.
- In figure 8 under 8 spirales should be added: longueur détendue 60. longueur étendue 80.
- In figure 10 "845" should be "500 à 1000".

c) Amendments to the German version:

- Clause 3.2 should be replaced by the following, newly formulated version of that clause:
3.2 Vor der Entnahme von Proben muss man alle Geräte sowie Ein- und Ausgänge prüfen, um sicherzustellen, dass sie für ein sicheres Arbeiten geeignet sind.
- In figure 2: $\varnothing a : \varnothing b > 1:8$ should read: $\varnothing a : \varnothing b \geq 1:8$
- The figure of the sampling can of figure 6 should be as given in the Annex of this amendment.
- In figure 10 should be added: Masse in mm.

Annex: English and German versions of the sampling can of figure 6.

Annex to Amendment 1 to EN 58

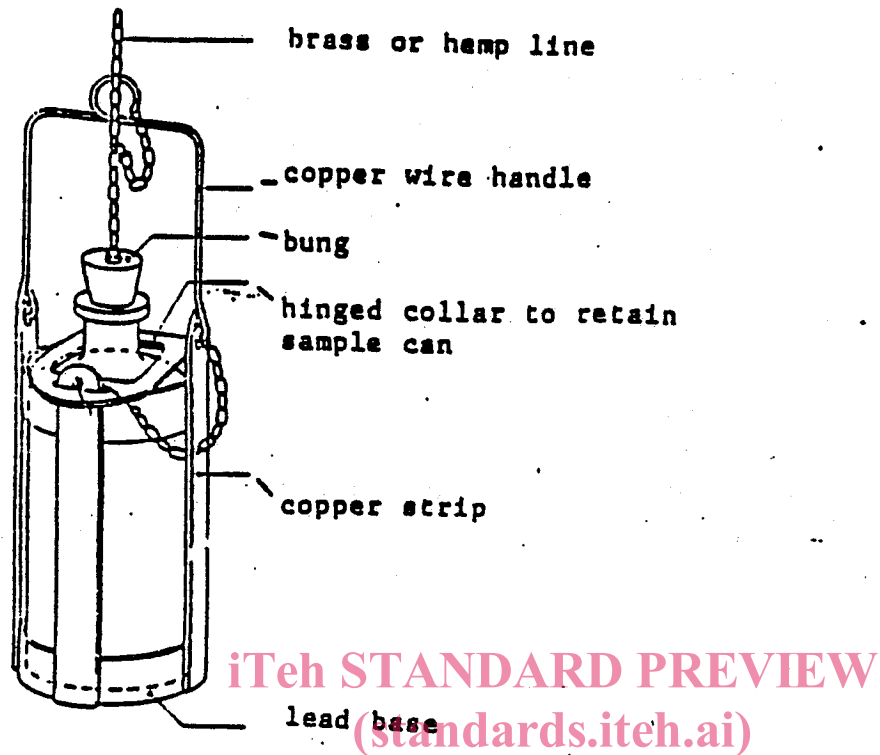
English and German versions of the sampling can of figure 6

Figure 6 - Typical weighted sampling cans and cages
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6bd77e1a-0a56-4bbc-8830-180c9e6c3e2a/sist-en-58-1998-a1-1998>

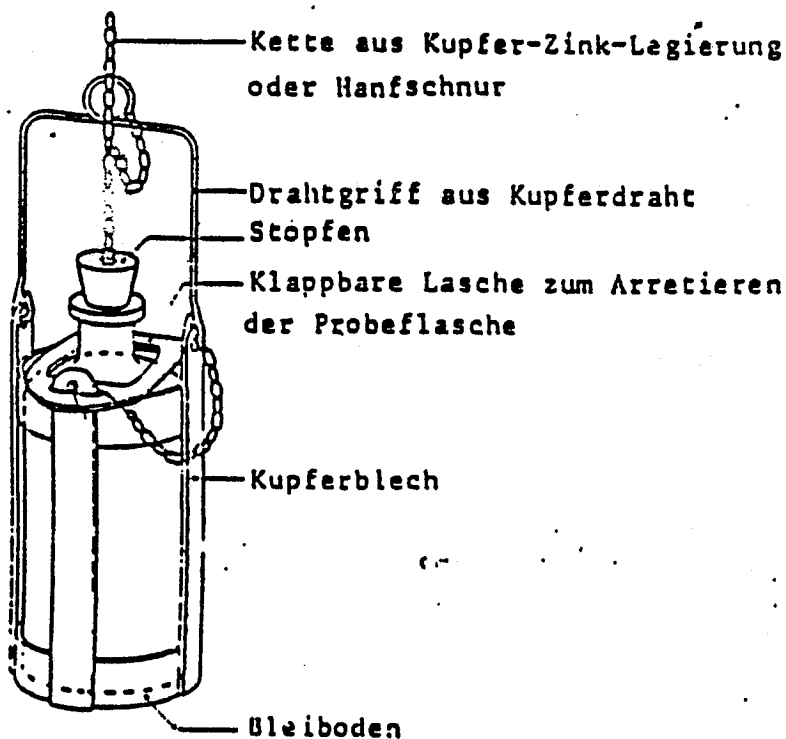


Bild 6: Typische Tauchflasche und typischer Einwegkanister mit Ständern